

¹And the LORD spake unto Moses, saying, ²Speak unto the children of Israel, and say unto them, I am the LORD your God. ³After the doings of the land of Egypt, wherein ye dwelt, shall ye not do: and after the doings of the land of Canaan, whither I bring you, shall ye not do: neither shall ye walk in their ordinances. ⁴Ye shall do my judgments, and keep mine ordinances, to walk therein: I am the LORD your God. ⁵Ye shall therefore keep my statutes, and my judgments: which if a man do, he shall live in them: I am the LORD. ⁶None of you shall approach to any that is near of kin to him, to uncover their nakedness: I am the LORD. ⁷The nakedness of thy father, or the nakedness of thy mother, shalt thou not uncover: she is thy mother; thou shalt not uncover her nakedness. ⁸The nakedness of thy father's wife shalt thou not uncover: it is thy father's nakedness. ⁹The nakedness of thy sister, the daughter of thy father, or daughter of thy mother, whether she be born at home, or born abroad, even their nakedness thou shalt not uncover. ¹⁰The nakedness of thy son's daughter, or of thy daughter's daughter, even their nakedness thou shalt not uncover: for theirs is thine own nakedness. ¹¹The nakedness of thy father's wife's daughter, begotten of thy father, she is thy sister, thou shalt not uncover her nakedness. ¹²Thou shalt not uncover the nakedness of thy father's sister: she is thy father's near kinswoman. ¹³Thou shalt not uncover the nakedness of thy mother's sister: for she is thy mother's near kinswoman. ¹⁴Thou shalt not uncover the nakedness of thy father's

¹Und der HERR redete mit Mose und sprach: ²Rede mit den Kindern Israel und sprich zu ihnen: Ich bin der HERR, euer Gott. ³Ihr sollt nicht tun nach den Werken des Landes Ägypten, darin ihr gewohnt habt, auch nicht nach den Werken des Landes Kanaan, darenin ich euch führen will; ihr sollt auch nach ihrer Weise nicht halten; ⁴sondern nach meinen Rechten sollt ihr tun, und meine Satzungen sollt ihr halten, daß ihr darin wandelt; denn ich bin der HERR, euer Gott. ⁵Darum sollt ihr meine Satzungen halten und meine Rechte. Denn welcher Mensch dieselben tut, der wird dadurch leben; denn ich bin der HERR. ⁶Niemand soll sich zu seiner nächsten Blutsfreundin tun, ihre Blöße aufzudecken; denn ich bin der HERR. ⁷Du sollst deines Vaters und deiner Mutter Blöße nicht aufdecken; es ist deine Mutter, darum sollst du ihre Blöße nicht aufdecken. ⁸Du sollst deines Vaters Weibes Blöße nicht aufdecken; denn sie ist deines Vaters Blöße. ⁹Du sollst deiner Schwester Blöße, die deines Vaters oder deiner Mutter Tochter ist, daheim oder draußen geboren, nicht aufdecken. ¹⁰Du sollst die Blöße der Tochter deines Sohnes oder deiner Tochter nicht aufdecken; denn es ist deine Blöße. ¹¹Du sollst die Blöße der Tochter deines Vaters Weibes, die deinem Vater geboren ist und deine Schwester ist, nicht aufdecken. ¹²Do sollst die Blöße der Schwester deines Vaters nicht aufdecken; denn es ist deines Vaters nächste Blutsfreundin. ¹³Du sollst deiner Mutter Schwester Blöße nicht aufdecken; denn es ist deiner Mutter nächste Blutsfreundin. ¹⁴Du sollst deines Vaters

brother, thou shalt not approach to his wife: she is thine aunt.¹⁵ Thou shalt not uncover the nakedness of thy daughter in law: she is thy son's wife; thou shalt not uncover her nakedness.¹⁶ Thou shalt not uncover the nakedness of thy brother's wife: it is thy brother's nakedness.¹⁷ Thou shalt not uncover the nakedness of a woman and her daughter, neither shalt thou take her son's daughter, or her daughter's daughter, to uncover her nakedness; for they are her near kinswomen: it is wickedness.¹⁸ Neither shalt thou take a wife to her sister, to vex her, to uncover her nakedness, beside the other in her life time.¹⁹ Also thou shalt not approach unto a woman to uncover her nakedness, as long as she is put apart for her uncleanness.²⁰ Moreover thou shalt not lie carnally with thy neighbour's wife, to defile thyself with her.²¹ And thou shalt not let any of thy seed pass through the fire to Molech, neither shalt thou profane the name of thy God: I am the LORD.²² Thou shalt not lie with mankind, as with womankind: it is abomination.²³ Neither shalt thou lie with any beast to defile thyself therewith: neither shall any woman stand before a beast to lie down thereto: it is confusion.²⁴ Defile not ye yourselves in any of these things: for in all these the nations are defiled which I cast out before you.²⁵ And the land is defiled: therefore I do visit the iniquity thereof upon it, and the land itself vomiteth out her inhabitants.²⁶ Ye shall therefore keep my statutes and my judgments, and shall not commit any of these abominations; neither any of your own nation, nor any stranger

Bruders Blöße nicht aufdecken, daß du sein Weib nimmest; denn sie ist deine Base.¹⁵ Du sollst deiner Schwiegertochter Blöße nicht aufdecken; denn es ist deines Sohnes Weib, darum sollst du ihre Blöße nicht aufdecken.¹⁶ Du sollst deines Bruders Weibes Blöße nicht aufdecken; denn sie ist deines Bruders Blöße.¹⁷ Du sollst eines Weibes samt ihrer Tochter Blöße nicht aufdecken noch ihres Sohnes Tochter oder ihrer Tochter Tochter nehmen, ihre Blöße aufzudecken; denn sie sind ihre nächsten Blutsfreundinnen, und es ist ein Frevel.¹⁸ Du sollst auch deines Weibes Schwester nicht nehmen neben ihr, ihre Blöße aufzudecken, ihr zuwider, solange sie noch lebt.¹⁹ Du sollst nicht zum Weibe gehen, solange sie ihre Krankheit hat, in ihrer Unreinigkeit ihre Blöße aufzudecken.²⁰ Du sollst auch nicht bei deines Nächsten Weibe liegen, dadurch du dich an ihr verunreinigst.²¹ Du sollst auch nicht eines deiner Kinder dahingeben, daß es dem Moloch verbrannt werde, daß du nicht entheiligst den Namen deines Gottes; denn ich bin der HERR.²² Du sollst nicht beim Knaben liegen wie beim Weibe; denn es ist ein Greuel.²³ Du sollst auch bei keinem Tier liegen, daß du mit ihm verunreinigt werdest. Und kein Weib soll mit einem Tier zu schaffen haben; denn es ist ein Greuel.²⁴ Ihr sollt euch in dieser keinem verunreinigen; denn in diesem allem haben sich verunreinigt die Heiden, die ich vor euch her will ausstoßen,²⁵ und das Land ist dadurch verunreinigt. Und ich will ihre Missetat an ihnen heimsuchen, daß das Land seine Einwohner ausspeie.²⁶ Darum haltet meine Satzungen

that sojourneth among you:²⁷ (For all these abominations have the men of the land done, which were before you, and the land is defiled;)²⁸ That the land spue not you out also, when ye defile it, as it spued out the nations that were before you.²⁹ For whosoever shall commit any of these abominations, even the souls that commit them shall be cut off from among their people.³⁰ Therefore shall ye keep mine ordinance, that ye commit not any one of these abominable customs, which were committed before you, and that ye defile not yourselves therein: I am the LORD your God.

und Rechte, und tut dieser Greuel keine, weder der Einheimische noch der Fremdling unter euch;²⁷ denn alle solche Greuel haben die Leute dieses Landes getan, die vor euch waren, und haben das Land verunreinigt;²⁸ auf daß euch nicht auch das Land ausspeie, wenn ihr es verunreinigt, gleich wie es die Heiden hat ausgespieen, die vor euch waren.²⁹ Denn welche diese Greuel tun, deren Seelen sollen ausgerottet werden von ihrem Volk.³⁰ Darum haltet meine Satzungen, daß ihr nicht tut nach den greulichen Sitten, die vor euch waren, daß ihr nicht damit verunreinigt werdet; denn ich bin der HERR, euer Gott.